

Szenario 18: Hotel reservieren

预定酒店

A2-B1

Guten Abend. Hotel Holiday Inn, wie kann ich Ihnen helfen?

晚上好。假日酒店，请问有什么可以帮您？

wǎn shang hǎo. jiǎ rì jiǔ diàn, qǐng wèn yǒu shén me kě yǐ bāng nín?

Guten Abend, ich möchte ein Zimmer buchen.

晚上好，我想预订一间客房。

wǎn shang hǎo, wǒ xiǎng yù dìng yì jiān kè fáng.

Gerne. Für wie viele Personen?

当然可以。请问几位客人？

dāng rán kě yǐ. qǐng wèn jǐ wèi kè rén?

Für zwei Personen, nur für eine Nacht.

两位客人，仅入住一晚。

liǎng wèi kè rén, jǐn rù zhù yì wǎn.

Okay. Für welches Datum?

好的。请问入住日期是哪一天？

hǎo de. qǐng wèn rù zhù rì qī shì nǎ yì tiān?

Für die Nacht vom 25. auf den 26. April.

4月25日至26日晚。

sì yuè èr shí wǔ rì zhì èr shí liù rì wǎn.

Um wie viel Uhr werden Sie voraussichtlich ankommen?

您预计几点到达？

nín yù jì jǐ diǎn dào dá?

Gegen 22:00 Uhr, vielleicht etwas früher.

大约晚上10点，也许会早一点。

dà yuē wǎn shang shí diǎn, yě xǔ huì zǎo yì diǎn.

Perfekt. Haben Sie besondere Wünsche?

好的。请问您有什么特殊要求吗？

hǎo de. qǐng wèn nín yǒu shén me tè shū yāo qiú ma?

Ja, mein Flug fliegt um 5:00 Uhr.

是的，我的航班是早上5点起飞。

shì de, wǒ de háng bān shì zǎo shang wǔ diǎn qǐ fēi.

Verstehe. Benötigen Sie einen Weckruf am Morgen?

我明白了。请问您需要早上叫醒服务吗？

wǒ míng bai le. qǐng wèn nín xū yào zǎo shang jiào xǐng fú wù ma?

Ja, wenn möglich gegen 3:30 Uhr.

是的，如果可以的话，最好是凌晨3点半左右。

shì de, rú guǒ kě yǐ de huà, zuì hǎo shì líng chén sān diǎn bàn zuǒ yòu.

Selbstverständlich, wir richten Ihnen gerne einen Weckruf ein.

当然可以，我们很乐意为您安排叫醒服务。

dāng rán kě yǐ, wǒ men hěn lè yì wèi nín ān pái jiào xǐng fú wù.

Es ist in der Nähe des Flughafens, richtig?

酒店离机场很近，对吗？

jiǔ diàn lí jī chǎng hěn jìn, duì ma?

Ja, wir sind 10 Minuten mit dem Taxi entfernt.

是的，我们距离机场大约10分钟车程。

shì de, wǒ men jù lí jī chǎng dà yuē shí fēn zhōng chē chéng.

Bieten Sie nachts einen Shuttle-Service an?

请问你们提供夜间班车服务吗？

qǐng wèn nǐ men tí gōng yè jiān bān chē fú wù ma?

Nein, leider nicht. Nur Taxis stehen zu dieser Zeit zur Verfügung.

不，很抱歉，我们不提供。夜间只有出租车服务。

bù, hěn bào qiàn, wǒ men bù tí gōng. yè jiān zhǐ yǒu chū zū chē fú wù.

Können Sie ein Taxi für 4:00 Uhr bestellen?

请问可以帮我叫辆凌晨4点的出租车吗？

qǐng wèn kě yǐ bāng wǒ jiào liàng líng chén sì diǎn de chū zū chē ma?

Das machen wir gerne.

我们很乐意帮忙。

wǒ men hěn lè yì bāng máng.

Perfekt, danke. Und Frühstück?

太好了，谢谢。早餐呢？

tài hǎo le, xiè xie. zǎo cān ne?

Frühstück gibt es leider erst ab 6:00 Uhr.

很抱歉，早餐要到早上6点才供应。

hěn bào qiàn, zǎo cān yào dào zǎo shang liù diǎn cái gōng yìng.

Also kein Frühstück vor 5:00 Uhr.

所以，早上5点之前没有早餐。

suǒ yǐ, zǎo shang wǔ diǎn zhī qián méi yǒu zǎo cān.

Wir können Ihnen ein Frühstückspaket vorbereiten.

我们可以为您准备一份打包午餐。

wǒ men kě yǐ wèi nín zhǔn bèi yí fèn dǎ bāo wǔ cān.

Super. Zwei Frühstückspakete dann
好的。那就两份打包午餐吧。
hǎo de. nà jiù liǎng fèn dǎ bāo wǔ cān ba.

okay, die Frühstückspakete werden vorbereitet. Sie können sie bei Abreisen abholen.
好的，我们会准备好打包午餐。您退房时可以取走。
hǎo de, wǒ men huì zhǔn bèi hǎo dǎ bāo wǔ cān. nín tuì fáng shí kě yǐ qǔ zǒu.

Welche Zimmerkategorie haben Sie?
请问你们的房型是什么?
qǐng wèn nǐ men de fáng xíng shì shén me?

Doppelbett oder zwei Einzelbetten.
双人床房或两张单人床房。
shuāng rén chuáng fáng huò liǎng zhāng dān rén chuáng fáng.

Wir würden zwei Einzelbetten bevorzugen.
我们想要两张单人床。
wǒ men xiǎng yào liǎng zhāng dān rén chuáng.

Kein Problem, es ist ohne Aufpreis verfügbar.
没问题，无需额外付费。
méi wèn tí, wú xū é wài fù fèi.

Wie hoch ist der Preis pro Nacht?
每晚价格是多少?
měi wǎn jià gé shì duō shao?

950 Yuan. Inklusive Steuern.
950 元人民币，含税。
jiǔ bǎi wǔ shí yuán rén mín bì, hán shuì.

Ist das Frühstück im Preis inbegriffen?
打包午餐包含在房价里吗?
dǎ bāo wǔ cān bāo hán zài fáng jià lǐ ma?

Ja, ohne Aufpreis.
是的，无需额外付费。
shì de, wú xū é wài fù fèi.

Super. Muss ich vorher zahlen oder geht es auch vor Ort?
太好了。我需要提前付款吗？还是可以现场付款？
tài hǎo le. wǒ xū yào tí qián fù kuǎn ma? hái shì kě yǐ xiàn chǎng fù kuǎn?

Sie können sowohl vorher online zahlen, als auch vor Ort zahlen.
您可以提前在线支付，也可以现场支付。
nín kě yǐ tí qián zài xiàn zhī fù, yě kě yǐ xiàn chǎng zhī fù.

Ich würde gern vor Ort an der Kasse zahlen.
我想在酒店结账时付款。
wǒ xiǎng zài jiǔ diàn jié zhàng shí fù kuǎn.

Okay, nenen Sie mir Ihren vollständigen Namen?

好的，请问您的全名是什么？

hǎo de, qǐng wèn nín de quán míng shì shén me?

Sicher, mein Name ist Tobias Müller.

好的，我叫托比亚斯·穆勒。

hǎo de, wǒ jiào tuō bǐ yà sī · mù lè.

Können Sie bitte eine Telefonnummer hinterlassen?

请问您的电话号码是什么？

qǐng wèn nín de diàn huà hào mǎ shì shén me?

Die Nummer lautet 0049 150 123 3344.

号码是 +49 150 123 3344。

hào mǎ shì líng líng sì jiǔ yāo wǔ líng yāo èr sān sān sān sì sì

Vielen Dank. Und Ihre Emailadresse?

非常感谢。您的邮箱地址是什么？

fēi cháng gǎn xiè. nín de yóu xiāng dì zhǐ shì shén me?

tobias.mueller@hotmail.com

tobias.mueller@hotmail.com

t o b i a s . m u e l l e r @ h o t m a i l . c o m

Perfekt. Reservierung bestätigt.

好的。预订已确认。

hǎo de. yù dìng yǐ què rèn.

Gibt es WLAN im Zimmer?

房间里有无线网络吗？

fáng jiān lǐ yǒu wú xiàn wǎng luò ma?

Ja, im gesamten Hotel kostenlos.

是的，酒店各处均提供免费无线网络。

shì de, jiǔ diàn gè chù jūn tí gōng miǎn fèi wú xiàn wǎng luò.

Perfekt. Klingt gut.

好的。没问题。

hǎo de. méi wèn tí.

Erhalte ich eine Bestätigung per Email?

我会收到电子邮件确认吗？

wǒ huì shōu dào diàn zǐ yóu jiàn què rèn ma?

Selbstverständlich, zusätzlich senden wir Ihnen auch eine SMS.

当然，我们还会给您发送短信。

dāng rán, wǒ men hái huì gěi nín fā sòng duǎn xìn.

Wunderbar, vielen Dank.

太好了，非常感谢。

tài hǎo le, fēi cháng gǎn xiè.

Gern geschehen.

不客气。

bú kè qi.

Auf Wiedersehen.

再见。

zài jiàn.